



Steuerkästen Ex e, Edelstahl, deckelbefestigte Kontaktmodule SR-CS*

- Gehäuse aus Edelstahl
- Montage in Zone 1, Zone 2, Zone 21 und Zone 22
- Ex-db eb, Ex-ib- und Ex-tb-zertifiziert
- Bis zu 102 Bedienelemente pro Steuerkasten
- 5 Gehäusegrößen verfügbar
- Dichtungskante mit Drainagekanal
- Konfiguration der Bedienelemente, Anzahl der Kabeleinführungen und Typ der Kabelverschraubungen wie spezifiziert
- Konfiguration der Flanschplatten, Erdungsbolzen und Scharniere wie spezifiziert
- Hohe Flexibilität durch vertikale oder horizontale Montageoptionen
- Bis zu 4 Flanschplatten
- Große Auswahl an Beschriftungen und Zubehör erhältlich

Steuerkästen Ex e, Edelstahl, deckelbefestigte Kontaktmodule



Funktion

Die SR-Serie ist eine flexible Baureihe von Steuerkästen, die kundenspezifisch anpassbar sind. Zubehör wie Deckelscharniere, Befestigungslaschen, Flanschplatten und weiteres werden je nach Spezifikation mitgeliefert. Ein umfangreiches Sortiment an Bedienelementen, Kontaktblöcken, Klemmen, Kabelverschraubungen und Gehäusezubehör stellt sicher, dass jede Konfiguration genau den Anforderungen der jeweiligen Anwendung entspricht. Die Gehäuse bestehen aus gebürstetem Edelstahl AISI 316L. Alle Befestigungen sind standardmäßig aus Edelstahl der Güteklasse A4 gefertigt. Beides bietet eine hervorragende Resistenz gegen Anlaufen und Korrosion. Ihre individuelle Lösung kann sowohl im Hoch- als auch im Querformat bei Umgebungstemperaturen von -50 °C bis +55 °C eingesetzt werden. Für vielfältige Konfigurationsmöglichkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Pepperl+Fuchs-Repräsentanten.

Technische Daten

Elektrische Daten		
Betriebsspannung		400 V AC max.
Betriebsstrom		16 A max.
Klemmenkapazität		2,5 mm²
Klemmen-Anzugsdrehmoment		0,8 Nm
Mechanische Daten		
Gehäusedeckel		komplett abnehmbar
Befestigung Deckel		A4 (V4A)-Edelstahl-Kombinationsschraube mit Pozidriv-/Schlitzantrieb , Vorreiberverschluss optional
Deckeldichtung		Silikon
Schutzart		IP66
Kabeleingang		Kabelverschraubung gemäß Spezifikation
Flanschplatte auf Stirnseite(n)		optional
Material		
Umgehäuse		1,5 mm AISI 316L, (1.4404) Edelstahl
Flanschplatte		optional 3 mm oder 6 mm AISI 316L (1.4404) Edelstahl
Finish		gebürstet
Masse		siehe Datentabelle gültig für leeres Gehäuse, Zunahme durch eingebaute Komponenten
Abmessungen		siehe Datentabelle
Befestigung		Schrauben , optional Befestigungslaschen beigelegt

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

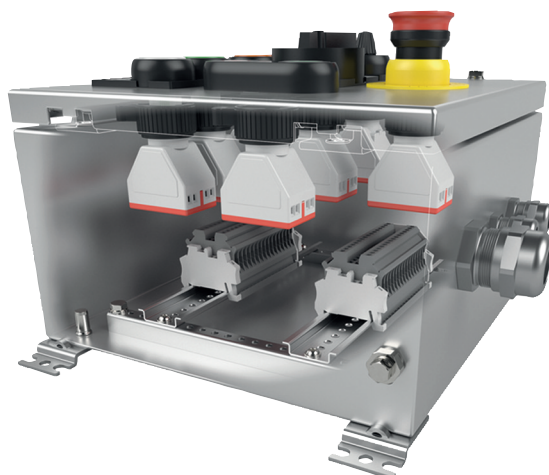
Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

 **PEPPERL+FUCHS**

Technische Daten

Erdung	interne/externe M6-Erdungsbolzen, Messing vernickelt interner M6-Edelstahl-Erdungsbolzen, verschweißt am Deckel interner M6-Edelstahl-Erdungsbolzen, verschweißt am Gehäusekörper	
Umgebungsbedingungen		
Umgebungstemperatur	-50 ... 55 °C (-58 ... 131 °F) abhängig von eingebauten Komponenten	
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen		
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3009X	
Kennzeichnung		Ⓢ II 2 GD Ex db eb IIC T* Gb, Ex tb IIIC T** Db oder Ex db eb mb IIC T* Gb, Ex tb IIIC T** Db oder Ex ib IIC T* Gb, Ex tb IIIC T** Db oder T6/T80 °C @ Ta +40 °C T5/T95 °C @ Ta +55 °C T4/T130 °C @ Ta +55 °C
Internationale Zulassungen		
IECEX-Zulassung		IECEX CML 16.0008X
UKCA-Zulassung		CML 22 UKEX 2550X
ECAS-Zulassung		25-12-177084/E25-12-184562/NB0002
IA-Zulassung		MASC S/22-8362X
CCC-Zulassung		2020322304002545
Konformität		
Schutzart		EN60529
CE-Kennzeichnung		2829
Allgemeine Informationen		
Bestellinformationen	Dieses Gerät wird vollständig bestückt und betriebsbereit ausgeliefert. Für Details zur Konfigurierung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com .	
Zubehör		
Optionales Zubehör		Montageplatte interner/externer M6-Edelstahl-Erdungsbolzen Scharniere für Deckel Edelstahl AISI 316L Flanschplatte 3 mm AISI 316L (1.4404) Edelstahl Flanschplatte 6 mm AISI 316L (1.4404) Edelstahl interner M6-Edelstahl-Erdungsbolzen, verschweißt an unterer Flanschplatte Vorreiberverschlüsse Edelstahl A4 (V4) Graviertes Beschriftungsschild, Kunststoff Graviertes Beschriftungsschild, Edelstahl Koloriertes Beschriftungsschild, Edelstahl Vorrichtung zur Deckelverriegelung mittels Vorhängeschloss Augenschrauben Türgriffe
Anzeigen/Bedienelemente		
Bedienelemente		kleine Grundfläche max. 102 siehe Datentabelle alle Öffnerkontakte sind zwangsöffnend für NOT-AUS-Funktionen

Aufbau



Typenschlüssel

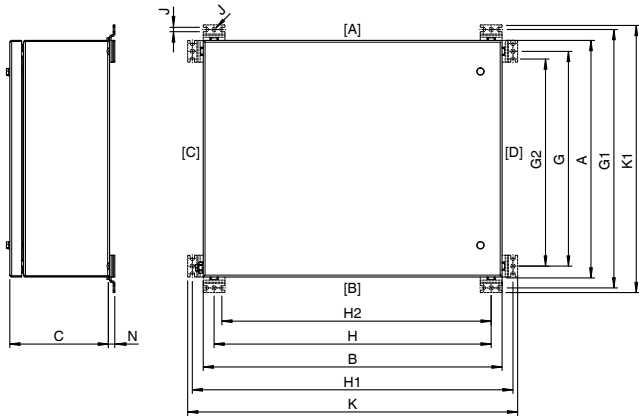
1		2		3		4		5		6		7		8	9
SR	.	***	.	**	.	**	.	**	.	*	.	*	-	*	****
SR	.	CSE	.	38	.	48	.	16	.	B	.	1	-	S	0001

Beispiel: SR.CSE.38.48.16.B.1-S0001

Steuerkasten in erhöhter Sicherheit, Material Edelstahl, Größe 38x48x16 cm, horizontale Orientierung mit Fläche B und einer Flanschplatte an der Unterseite, Standardgerät

1	Gehäusetyp
SR	Edelstahl
2	Lösungstyp
CSE	Steuerkasten (Ex e)
CSI	Steuerkasten (Ex i)
CSM	Steuerkasten, verschiedene Arten von Explosionsschutz, z. B. (Ex e, Ex i) oder (Ex e, Ex op pr)
3	Höhe [cm]
n	siehe Tabelle Abmessungen
4	Breite [cm]
n	siehe Tabelle Abmessungen
5	Tiefe [cm]
n	siehe Tabelle Abmessungen
6	Ausrichtung der Kabeleinführungsflächen
B	Fläche [B] auf Unterseite
D	Fläche [D] auf Unterseite
7	Flanschplatten
0	keine
1	eine Flanschplatte an der Unterseite
2	zwei Flanschplatten
3	drei Flanschplatten
4	vier Flanschplatten
8	Variante
S	Standardgerät
C	konfiguriertes Gerät
CA	konfiguriertes und angepasstes Gerät
Y	kundenspezifisch konstruiertes Gerät
9	Variantennummer
xxxx	fortlaufende Nummer

Abmessungen und Gehäusedetails



Typ	Abmessungen [mm]					Befestigung [mm]								Masse circa [kg]	Deckelschrauben		
	A	B	C	K	K1	G	G1	G2	H	H1	H2	J	N		Mx	Anzahl	Anzugsmoment [Nm]
SRM.26.26.16	260	260	160	310	310	295	225	212,5	225	295	282,5	7	8,5	5,8	M6	4	3,5
SRM.31.31.16	310	310	160	360	360	345	275	262,5	275	345	332,5	7	8,5	8	M6	4	3,5
SRM.38.48.16	380	480	160	530	430	515	345	332,5	445	415	402,5	7	8,5	12	M6	6	3,5
SRL.48.48.16	480	480	160	530	530	515	445	432,5	445	515	502,5	7	8,5	14	M6	8	3,5
SRL.48.76.16	480	760	160	810	530	795	445	432,5	725	515	502,5	7	8,5	20	M6	8	3,5

Gewichtsangabe für leeres Gehäuse, Zunahme durch Gehäusezubehör, Einbauten und Kabelverschraubungen ist zu beachten

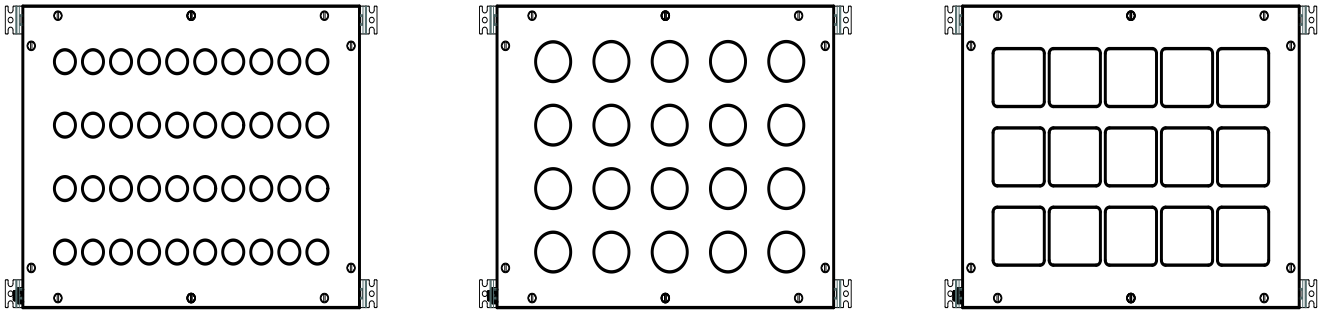
Bedienelemente Konfiguration und maximale Anzahl je Gehäusotyp

Typ	Bedienelemente maximale Anzahl								
	kleine Grundfläche			große Grundfläche			Sichtfenster		
	vertikal	horizontal	gesamt	vertikal	horizontal	total	vertikal	horizontal	gesamt
SRM.26.26.16	2	4	8	2	2	4	2	2	4
SRM.31.31.16	3	5	15	3	3	9	2	3	6
SRM.38.48.16	4	10	40	4	5	20	3	5	15
SRL.48.48.16	6	10	60	5	5	25	4	5	20
SRL.48.76.16	5	17	85	5	8	40	4	8	32

Anzahl basiert auf horizontal eingebauten Hutschienen, sie kann variieren bei vertikal eingebauten Hutschienen

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

Bedienelemente Konfiguration



Beispiel basierend auf SR.CSE.38.48.16.B

Links (kleine Grundfläche):

Kleine Bedienelemente mit kleinen Schildträgern und 2-poligen Kontaktblöcken

Kleine Bedienelemente umfassen alle Drucktaster, kleine Steuerschalter, LED-Leuchtmelder und Potentiometer

Mitte (große Grundfläche):

Große Bedienelemente und alle Bedienelemente mit 4-poligen Kontaktmodulen, Schutzdeckel oder Schutzkragen

Rechts:

Sichtfenster mit Amperemeter oder Voltmeter sowie Bedienelemente mit großen Schildträgern

Hinweise:

Die Verwendung von Schildträgern ist abhängig von der Konfiguration der Bedienelemente

Die Position des Erdungsbolzens kann variieren in Abhängigkeit von der Konfiguration

Alle Öffnerkontakte sind zwangsöffnend für NOT-AUS-Funktionen

Für weitere Konfigurationen wenden Sie sich bitte an Pepperl+Fuchs

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Drucktaster Betätigungsvorsätze			
Typ	Farbe	Beschriftung	Bild
CFP.PA	rot	keine	
CFP.PR	rot	0	
CFP.PC	rot	STOP	
CFP.PD	rot	OFF	
CFP.PE	grün	keine	
CFP.PG	grün	I	
CFP.PI	grün	II	
CFP.PF	grün	START	
CFP.PH	grün	ON	
CFP.PY	gelb	keine	
CFP.PO	bernsteinfarben	keine	
CFP.PW	weiß	keine	
CFP.PB	blau	keine	
CFP.PJ	blau	RESET	
CFP.PK	schwarz	keine	
CFP.PL	schwarz	0	
CFP.PN	schwarz	I	
CFP.PP	schwarz	II	
CFP.PQ	schwarz	III	
CFP.PT	schwarz	IV	
CFP.PU	schwarz	Pfeil nach oben	
CFP.PV	schwarz	Pfeil nach unten	
CFP.PZ*	siehe individuelle Datenblätter		

Betätigungsvorsätze - technische Daten

Mechanische Daten

Abmessungen	siehe Datentabelle
Befestigung	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen
Schutzart	IP66
Masse	siehe Datentabelle
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
Gehäusotyp	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Nothalttaster Betätigungsvorsätze

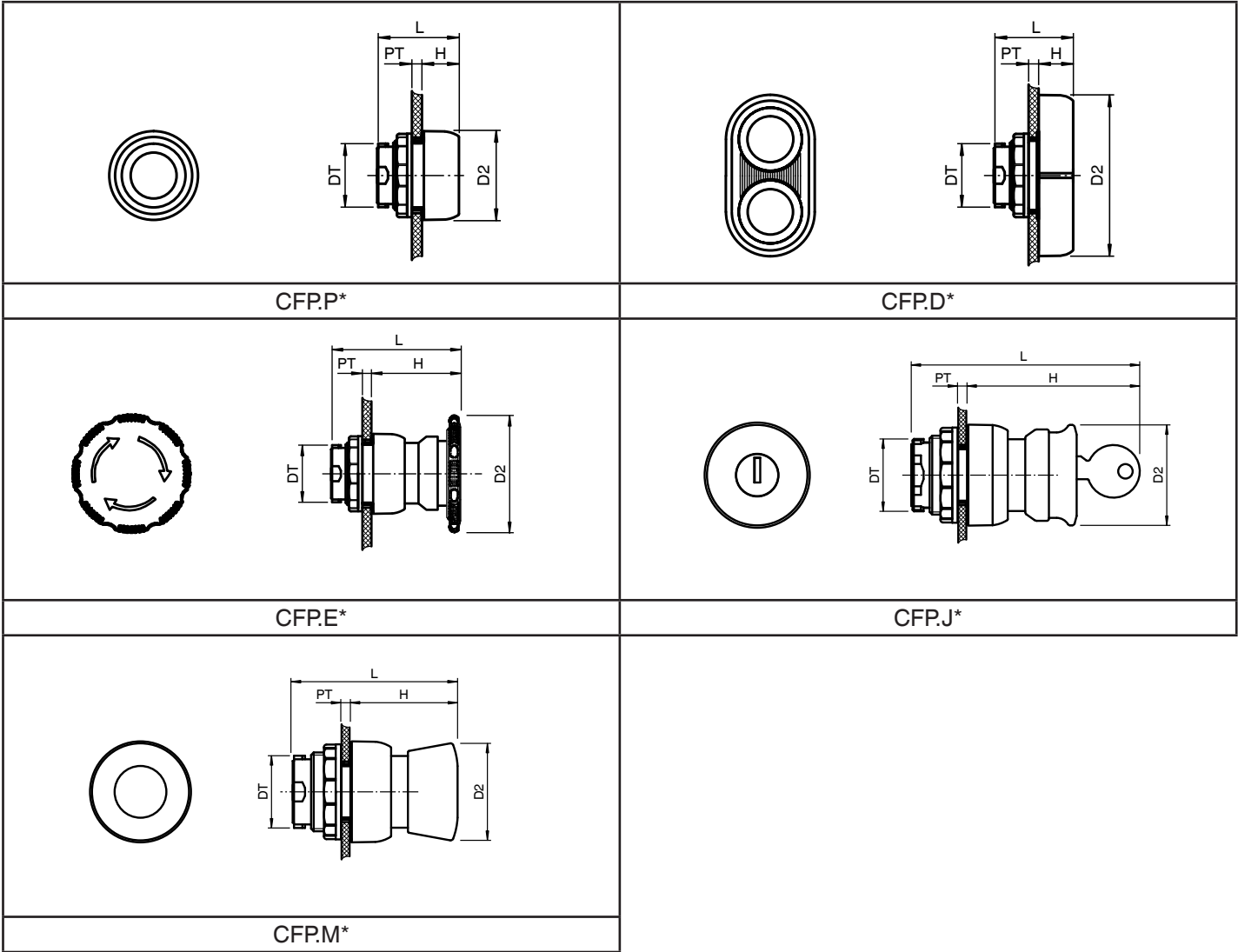
Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Durchmesser	Schalt- diagramm	Bild
CFP.E4	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Drehentriegelung	40 mm		
CFP.E5	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Drehentriegelung	55 mm		
CFP.JR	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Schlüssel- entriegelung	39 mm		

Sonstige Drucktaster Betätigungsvorsätze

Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Durchmesser	Schalt- diagramm	Bild
CFP.D*	Druck- taster	rot / grün	0 - I	tastend	70 mm x 39 mm		
CFP.MK	Pilztaster	schwarz	keine	tastend	39 mm		
CFP.MR	Pilztaster	rot	keine	tastend	39 mm		
CFP.MG	Pilztaster	grün	keine	tastend	39 mm		

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Drucktaster und Nothalttaster - Abmessungen							
Typ	Funktion	Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]
		D2	PT	DT	H	L	
CFP.P*	Drucktaster	39	1 ... 6	30,6	15,5	35,4	25
CFP.D*	Drucktaster	70 x 39	1 ... 6	30,6	15,5	35,4	38
CFP.E4	Pilztaster	40	1 ... 6	30,6	41,8	62,1	52
CFP.E5	Pilztaster	55	1 ... 6	30,6	41,8	62,1	58
CFP.JR	Pilztaster, Schlüsselentriegelung	39	1 ... 6	30,6	49,5	70	65
CFP.M*	Pilztaster	37	1 ... 6	30,6	41,2	60,7	46



Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Kontaktblöcke					
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt-konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.A	deckelbefestigt	2	1x Schließer / 1x Öffner		
CFP.B	deckelbefestigt	2	2x Öffner		
CFP.D	deckelbefestigt	2	2x Schließer		

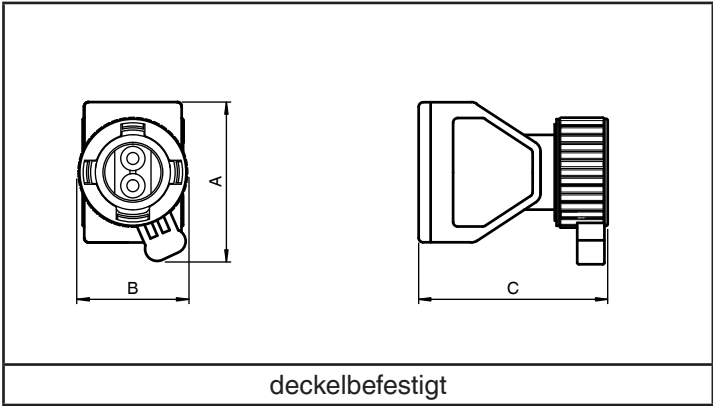
Kontaktblöcke - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb

Kontaktblöcke - technische Daten	
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

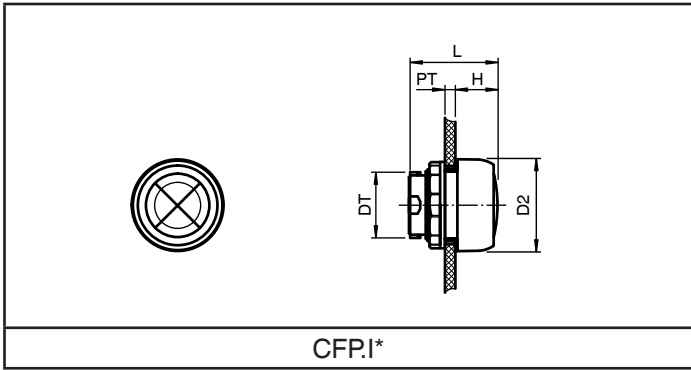
Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Kontaktblöcke - Abmessungen										
Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	54	37	63	-	-	-	-	-	79	FXL*.CS SR.CS*



Leuchtdrucktaster

Leuchtdrucktaster Betätigungsvorsätze				
Typ	Linsen-farbe	Schalter-funktion	Schalt-diagramm	Bild
CFP.IR	rot	tastend	E-----	
CFP.IG	grün	tastend	E-----	
CFP.IO	bern-stein-farben	tastend	E-----	
CFP.IW	weiß	tastend	E-----	
CFP.IB	blau	tastend	E-----	



Betätigungsvorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Leuchtdrucktaster Betätigungsvorsätze - Abmessungen							
Durch-messer [mm]	Stärke Schalt-tafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangs-bohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamt-länge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäuse-typ
D2	PT	DT	H	L			
39	1 ... 6	30,6	17,5	36,8	21	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen	LC*, LR* FXL*.CS GR.CS*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

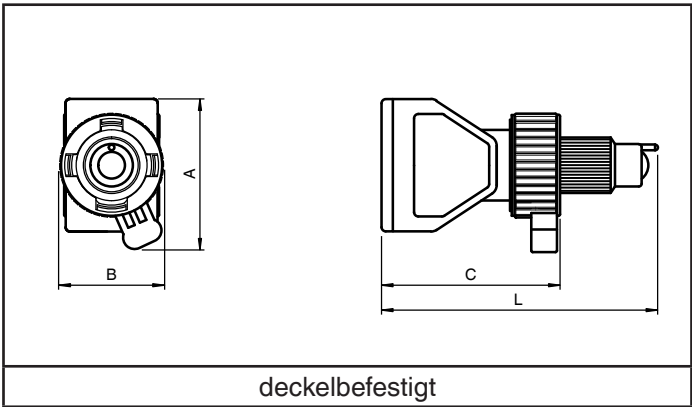
Leuchtdrucktaster

LED-Kontaktmodule						
Typ	Befestigung	Betriebsspannung [V]	Anzahl Pole	Kontaktkonfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.KL	deckelbefestigt	10 ... 30 V AC/DC	1	1x Schließer		
CFP.K	deckelbefestigt	20 ... 250 V AC	1	1x Schließer		
CFP.KI	deckelbefestigt	10 ... 30 V AC/DC Ex ia	1	1x Schließer		
CFP.HL	deckelbefestigt	10 ... 30 V AC/DC	1	1x Öffner		
CFP.H	deckelbefestigt	20 ... 250 V AC	1	1x Öffner		
CFP.HI	deckelbefestigt	10 ... 30 V AC/DC Ex ia	1	1x Öffner		

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

Leuchtdrucktaster

LED-Kontaktmodule - Abmessungen											
Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäusotyp
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	54	37	63	88	-	-	-	-	-	82	FXL*.CS SR.CS*



LED Kontaktmodule - technische Daten	
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

LED Kontaktmodule - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	10 A max.
Leistungsaufnahme	1 W max.
Klemmenkapazität	2.5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0.8 Nm
Gebrauchskategorie	AC15: 10 ... 250 V AC - 10 A DC13: 10 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-55 ... 85 °C (-67 ... 185 °F)
Umgebungstemperatur	-55 ... 55 °C (-67 ... 131 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 19 ATEX 1178U
Kennzeichnung	II 2 G Ex db eb IIC Gb
Eigensichere Varianten	
Kennzeichnung	II 1 G Ex ia IIC Ga
Spannung U _i	LED 28 V / Schalter 30 V
Strom I _i	LED 93 mA / Schalter 100 mA
Leistung P _i	LED 0,651 W / Schalter 1 W
Innere Kapazität C _i	LED 0,01 µF / Schalter 0 µF
Innere Induktivität L _i	LED 2,2 mH / Schalter 0 mH
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 19.0054U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947-3
CE-Kennzeichnung	2829

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

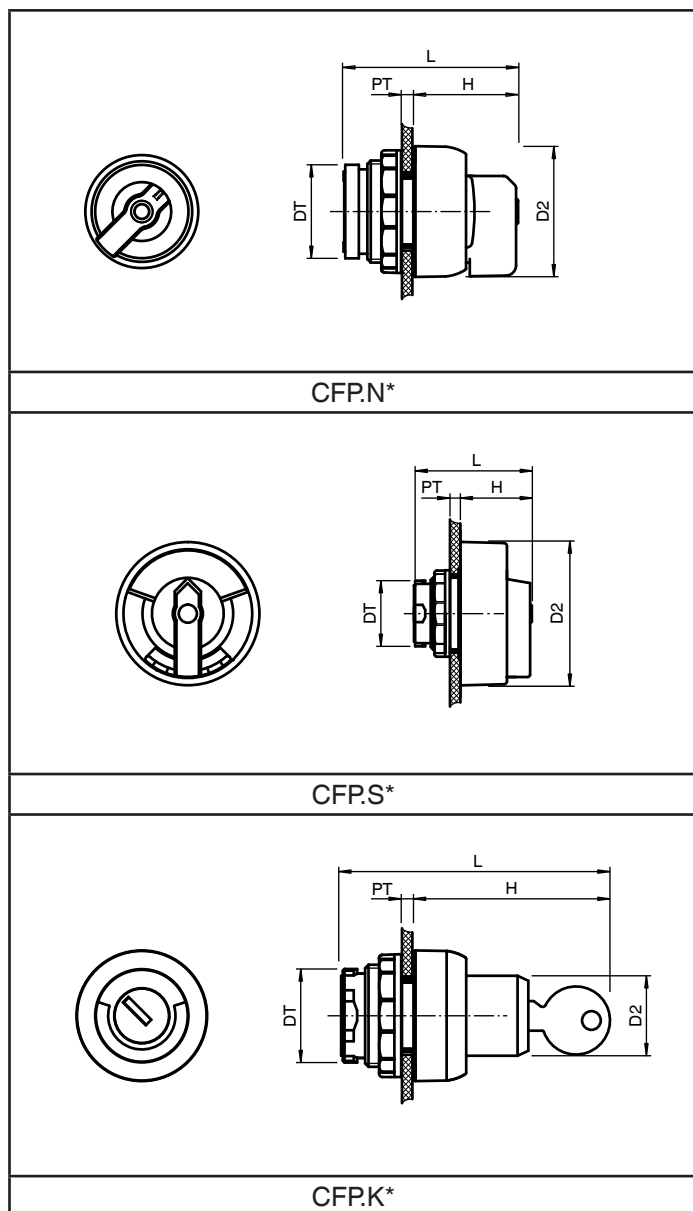
Steuerschalter Betätigungsvorsätze

Steuerschalter Betätigungsvorsätze								
Typ	Funktion	Durchmesser [mm]	Schalterkonfiguration	Schalt- diagramm	Schalter- Funktion	Beschriftung	Ab- schließ- bar	Bild
CFP.N6	Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	-	
CFP.N7	Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen		L - L	I - II	-	
CFP.N8	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	-	
CFP.N8S	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	-	
CFP.N9	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS		L - L - L	0 - I - II	-	
CFP.S6	Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	ja	
CFP.S7	Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen		L - L	I - II	-	
CFP.S8	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	ja	
CFP.S8S	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	ja	
CFP.S9	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS		L - L - L	0 - I - II	ja	
CFP.K6	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	ja	
CFP.K6S	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - S	0 - I	ja	
CFP.K8	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	ja	
CFP.K8S	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	ja	

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

Steuerschalter Betätigungsvorsätze

Betätigungsvorsätze - Abmessungen



Betätigungsvorsätze - technische Daten

Mechanische Daten

Schutzart	siehe Datentabelle
Befestigung	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen
Schutzart	IP66
Masse	siehe Datentabelle

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
--------------------------	---

Typ	Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]	Beispielbild
	D2	PT	DT	H	L		
CFP.N*	39	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	30	
CFP.S*	60	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	46	
CFP.K*	39	1 ... 6	30,6	49,5	70	46	

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

PEPPERL+FUCHS

Steuerschalter, 2-polige Kontaktblöcke

Kombination 2-polige Kontaktblöcke und Betätigungsvorsätze

Betätigungs- vorsatz Funktion	Durch- messer [mm]	Schalter- konfiguration	Kontakt- block	Kontakte	Schalt- diagramm	Schalter Funk- tion	Be- schrif- tung	Ab- schließ- bar	(B)
Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	D	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	-	N6
Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen	A	1x Schließer / 1x Öffner	(2)	L - L	I - II	-	N7
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	-	N8
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	-	N8S
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS	A	1x Schließer / 1x Öffner	(3)	L - L - L	0 - I - II	-	N9
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	D	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	ja	S6
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen	A	1x Schließer / 1x Öffner	(2)	L - L	I - II	-	S7
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	ja	S8
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	ja	S8S
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS	A	1x Schließer / 1x Öffner	(3)	L - L - L	0 - I - II	ja	S9
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	D	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	ja	K6
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	D	2x Schließer	(1)	L - S	0 - I	ja	K6S
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	ja	K8
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	D	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	ja	K8S

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

Kontaktblöcke

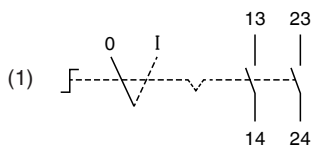
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt- konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.A	deckelbefestigt	2	1x Schließer / 1x Öffner		
CFP.B	deckelbefestigt	2	2x Öffner		
CFP.D	deckelbefestigt	2	2x Schließer		

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

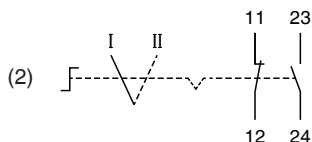
Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.comUSA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.comDeutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.comSingapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com
 **PEPPERL+FUCHS**

Steuerschalter, 2-polige Kontaktblöcke

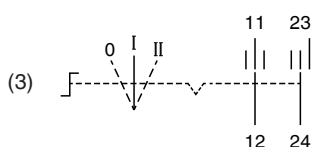
Schaltdiagramme



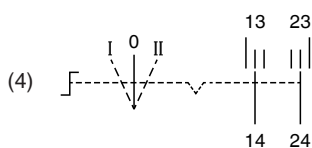
	13	23
0		
I	X	X
	14	24



	11	23
I	X	
II		X
	12	24



	11	23
0		
I	X	
II		X
	12	24



	13	23
I	X	
0		
II		X
	14	24

Kontaktblöcke - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A

Mechanische Daten

Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
--------------------------------	-------------------

Kennzeichnung	II 2 G Ex de IIC Gb
---------------	------------------------

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
--------------------------	---

Kontaktblöcke - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	54	37	63	-	-	-	-	-	79	FXL*.CS SR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

PEPPERL+FUCHS

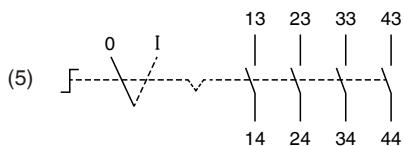
Kombination 4-polige Kontaktblöcke und Betätigungsvorsätze

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend
(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

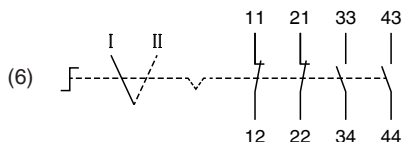
A LEGO Technic motor with a black gear attached to its output shaft. The motor is white with red and black details.

Steuerschalter, 4-polige Kontaktblöcke

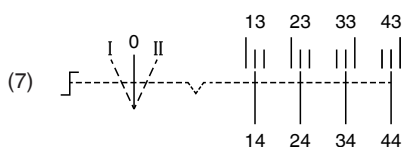
Schalt diagramme



	13	23	33	43
0				
I	X	X	X	X
	14	24	34	44



	11	21	33	43
I	X	X		
II			X	X
	12	22	34	44



	13	23	33	43
I	X	X		
0				
II			X	X
	14	24	34	44

Kontaktblöcke - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A

Mechanische Daten

Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
--------------------------------	-------------------

Kennzeichnung	II 2 G Ex de IIC Gb
---------------	------------------------

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
--------------------------	---

Kontaktblöcke - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	57	73,4	65,7	-	-	-	-	-	168	FXL*.CS SR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

PEPPERL+FUCHS

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule

Kombination 4-polige Drehschaltmodule und Betätigungsvorsätze

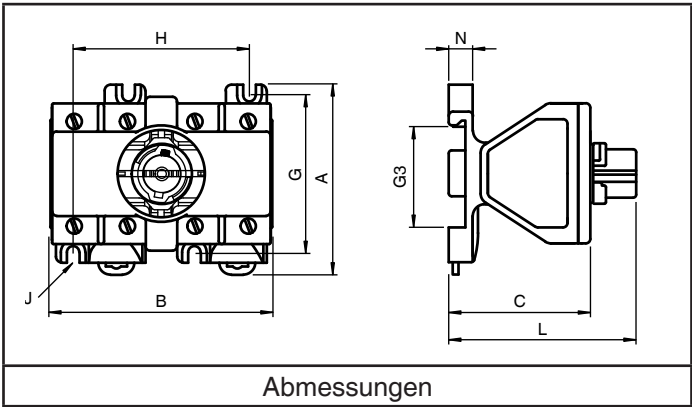
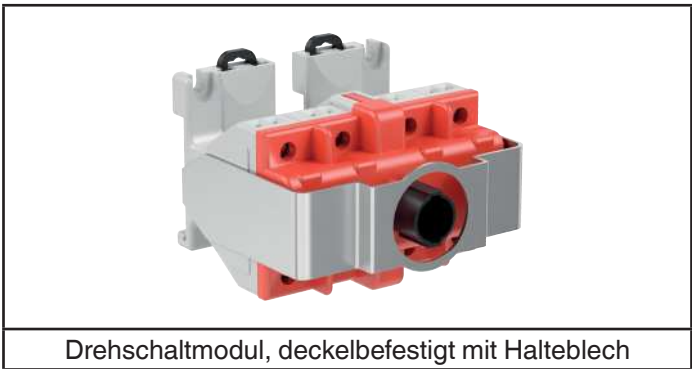
Schalterkonfiguration	Modul	Kontakte	Schalt- diagramm	Schalter Funktion	Beschriftung	Ab- schließ- bar	(B)
Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	60	4x Schließer	(10)	L - L	0 - I	ja	T6
Umschalter, 2 Positionen	61	2x Schließer / 2x Öffner	(11)	L - L	I - II	-	T7
Umschalter, 2 Positionen	67	3x Schließer / 1x Öffner	(17)	L - L	I - II	-	T7
Umschalter, 2 Positionen	68	1x Schließer / 3x Öffner	(18)	L - L	I - II	-	T7
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	62	4x Schließer	(12)	L - L - L	I - 0 - II	ja	T8
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	64	4x Schließer	(14)	L - L - L	I - 0 - II	ja	T8
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS, rechts und links tastend	63	4x Schließer	(13)	S - L - S	I - 0 - II	ja	T8
Umschalter, 3 Positionen	72	4x Schließer	(22)	L - L - L	I - 0 - II	-	T8
Umschalter, 3 Positionen	73	4x Schließer	(23)	L - L - L	0 - I - II	-	T0
Umschalter, 3 Positionen, rechts tastend	69	2x Schließer / 2x Öffner	(19)	L - L - S	0 - I - II	-	T0
Umschalter, 3 Positionen, rechts tastend	66	3x Schließer / 1x Öffner	(16)	L - L - S	0 - I - II	-	T0
Umschalter, 4 Positionen	65	3x Schließer / 1x Öffner	(15)	L - L - L - L	I - II - III - IV	-	T9
Umschalter, 4 Positionen, rechts tastend	70	4x Schließer	(20)	L - L - L - S	I - II - III - IV	-	T9
Umschalter, 4 Positionen	71	4x Schließer	(21)	L - L - L - L	I - II - III - IV	-	T9

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule

Abmessungen



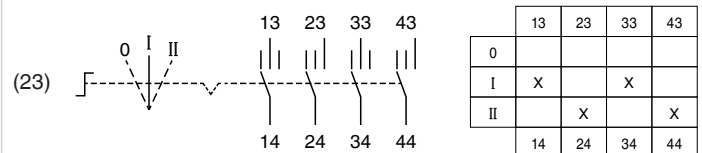
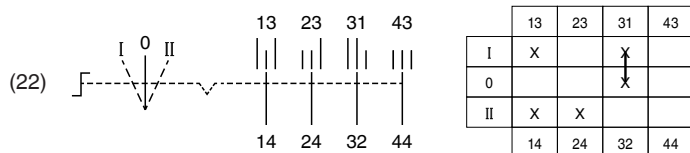
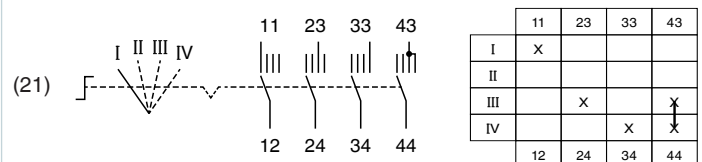
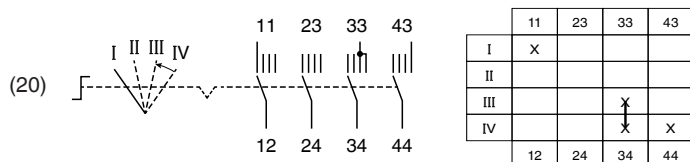
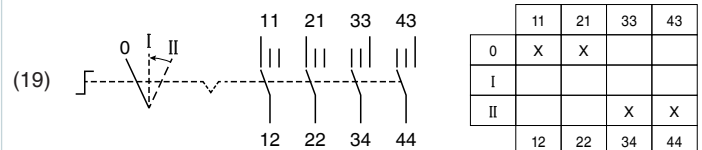
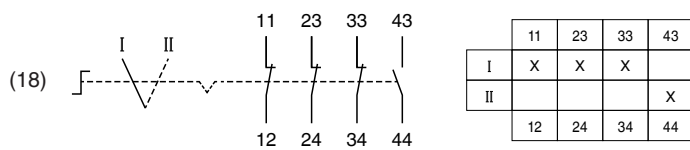
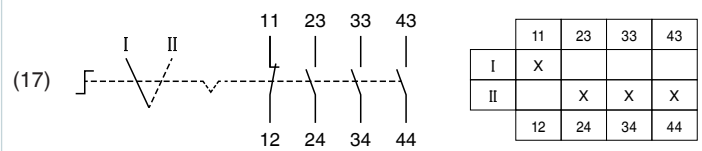
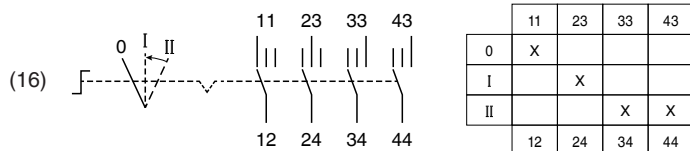
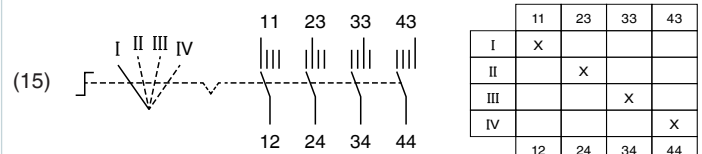
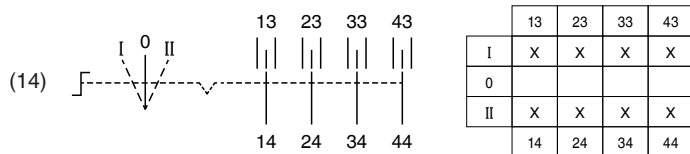
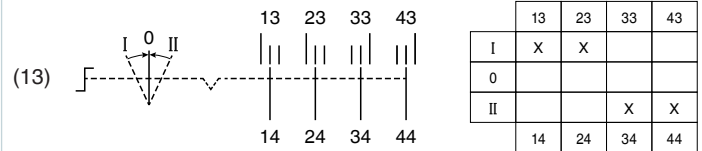
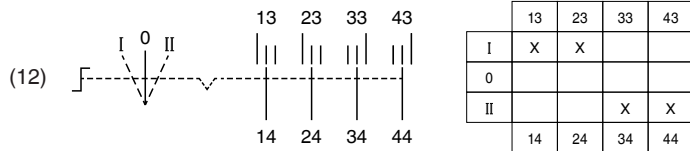
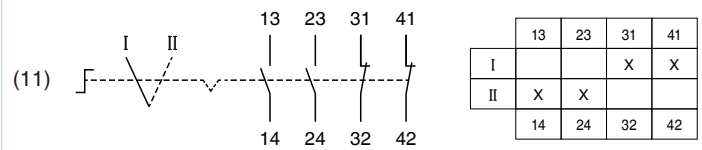
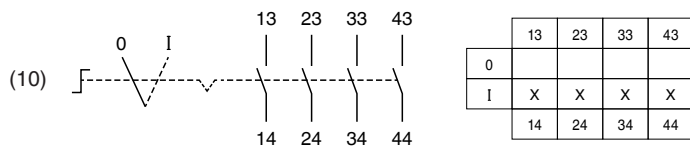
Drehschaltmodule - technische Daten

Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Drehschaltmodule - Abmessungen

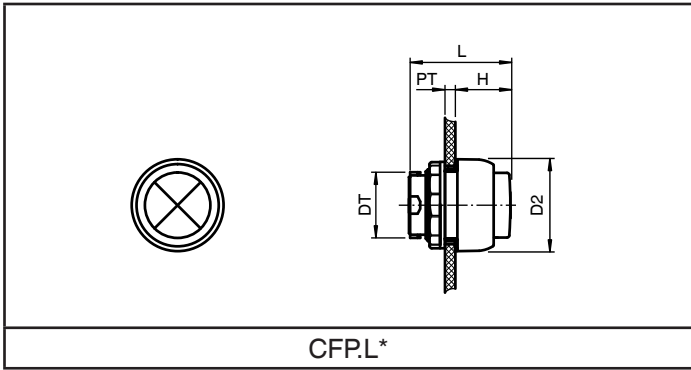
Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme	Masse [g]	Gehäusotyp
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	63	74	72	-	-	-	-	-	235	FXL*.CS SR.CS*

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule, Schaltdiagramme



LED-Leuchtmelder

LED-Vorsätze		
Typ	Farbe	Bild
CFP.LR	rot	
CFP.LG	grün	
CFP.LO	bernsteinfarben	
CFP.LW	weiß	
CFP.LB	blau	



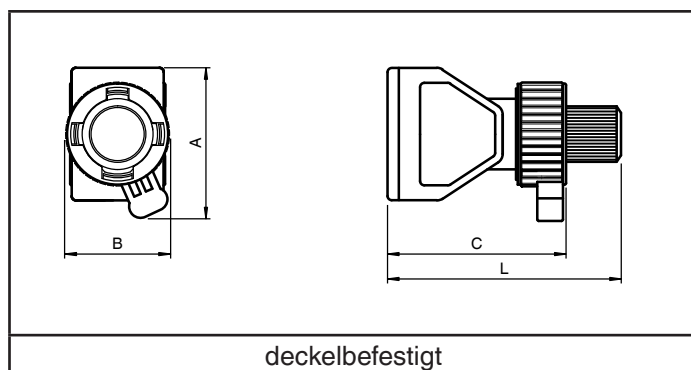
LED-Vorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

LED-Vorsätze - Abmessungen							
Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäusotyp
D2	PT	DT	H	L			
39	1 ... 6	30,6	23,6	43	20	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen	LC*, LR* FXL*.CS SR.CS* GR.CS*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

LED-Leuchtmelder

LED-Module			
Typ	Befestigung	Bemessungsbetriebsspannung [V AC/DC]	Bild
CFP.GI	deckelbefestigt	10 ... 28, Ex ia	
CFP.GE	deckelbefestigt	10 ... 28	
CFP.R	deckelbefestigt	30 ... 250	



LED-Module - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Leistungsaufnahme	2 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm

Mechanische Daten

Schutzart	IP20
-----------	------

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstempertur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
--------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
-------------------------------	-------------------

Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb
---------------	--

Eigensichere Varianten *.NI, *.GI

Kennzeichnung	 II 1 G Ex ia IIC Ga
---------------	--

Spannung U _i	28 V
Strom I _i	93 mA
Leistung P _i	0,651 W
Innere Kapazität C _i	0 µF
Innere Induktivität L _i	0 mH

Internationale Zulassungen

IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
--------------------------	---

LED-Module - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	54	37	63	88	-	-	-	-	-	71	FXL*.CS SR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.comUSA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.comDeutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.comSingapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com **PEPPERL+FUCHS**

Summer

Summer				
Typ	Funktion	Farbe	Bemessungsbetriebsspannung [V AC/DC]	Bild
CFP. BUZRF1	Summer mit Blitzlicht	red	10 ... 28	
CFP. BUZRF2	Summer mit Blitzlicht	red	30 ... 250	
CFP. BUZKS1	Summer	schwarz	10 ... 28	
CFP. BUZKS2	Summer	schwarz	30 ... 250	

Summer - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Leistungsaufnahme	1 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Lautstärke	60 dB bei 30 cm

Mechanische Daten

Schutzart	IP66
-----------	------

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	-40 ... 50 °C (-40 ... 122 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumusterprüfbescheinigung	EPT 16 ATEX 2404U
-------------------------------	-------------------

Kennzeichnung	 II 2 GD Ex eb ib mb IIC Gb Ex ib tb IIIC Db
---------------	---

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx EUT 16.0011U
-----------------	--------------------

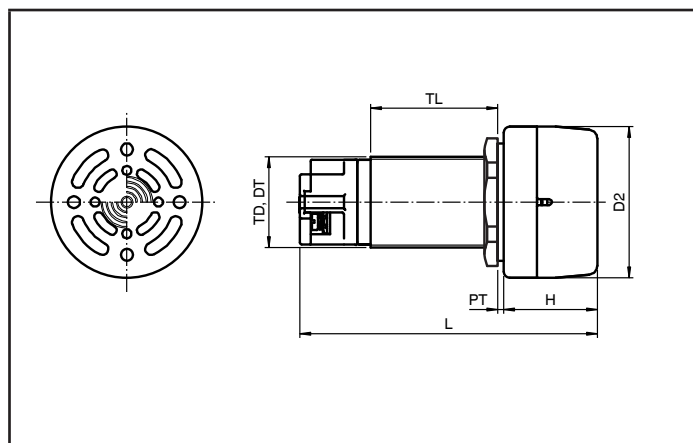
Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2460

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen

Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com



Summer - Abmessungen

Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Gewindegröße	Gewindelänge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäusotyp
D2	PT	DT	H	L	TD	TL			
50	1 ... 35	30,6	31	98,5	M30 x 1,5	42	125	deckelbefestigt	LC*, LR* GR.CS* SR.CS* FXL*.CS

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

 Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

 USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

 Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

 Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com
 **PEPPERL+FUCHS**

Amperemeter

Amperemeter Module

Typ	Bemessungs- betriebsstrom	Skalen siehe Tabelle	Bild
CFP.AA	0 ... 1 A	Skala gemäß Spezifikation	
CFP.AB	0 ... 5 A	Skala gemäß Spezifikation	
CFP.AC	4 ... 20 mA	Skala 4 ... 20 / 40 mA	
CFP.AD	0 ... 20 mA	Skala 0 ... 20 / 40 mA	

Amperemeter Skalen

Skala	Typ	Skala	Typ
0 ... 1 / 5 A	SA	0 ... 150 / 750 A	SM
0 ... 2.5 / 12.5 A	SB	0 ... 200 / 1000 A	SN
0 ... 5 / 25 A	SC	0 ... 250 / 1250 A	SO
0 ... 10 / 50 A	SD	0 ... 300 / 1500 A	SP
0 ... 15 / 75 A	SE	0 ... 400 / 2000 A	SQ
0 ... 20 / 100 A	SU	0 ... 500 / 2500 A	SR
0 ... 25 / 125 A	SF	0 ... 600 / 3000 A	SS
0 ... 30 / 150 A	SG	0 ... 1000 / 5000 A	ST
0 ... 40 / 200 A	SH	Skala gemäß Spezifikation	SZ
0 ... 50 / 250 A	SI		
0 ... 60 / 300 A	SJ		
0 ... 75 / 375 A	SK		
0 ... 100 / 500 A	SL		

Amperemeter Module - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	500 V AC
Betriebsstrom	5 A max.
Genauigkeitsklasse	1,5
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen- Anzugsdrehmoment	0,8 Nm

Mechanische Daten

Schutzart	IP66
Befestigung	Sichtfenster Befestigungsset

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 95 °C (-40 ... 203 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit
explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	CFP.AA/  II 2 G CFP.AC/  II 2 G CFP.AB: Ex e IIC Gb CFP.AD: Ex e mb IIC Gb

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen

Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Sichtfenster Befestigungsset

Typ	Sichtfenster inklusive	Gehäusotyp
CFP.WB	Bodenbefestigungs-Set	L*, GR.CS*
CFP.WL	Deckelbefestigungs-Set	FXL*.CS, SR.CS*

Amperemeter Module - Abmessungen

Außenmaße [mm]				Sichtfenster [mm]		Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Befestigungsbohrungen [mm]			Masse [g]	Gehäuse- typ
A	B	C	L	X	Y	PT	G	H	Durchm. J		
70	70	59	75	54	50	1 ... 6	63	63	3,5	186	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

 **PEPPERL+FUCHS**

Voltmeter

Voltmeter Module		
Typ	Bemessungs- betriebsspannung	Bild
CFP.V6	0 ... 10 V	
CFP.V1	0 ... 25 V	
CFP.V2	0 ... 40 V	
CFP.V7	0 ... 50 V	
CFP.V8	0 ... 100 V	
CFP.V9	0 ... 120 V	
CFP.V3	0 ... 150 V	
CFP.V4	0 ... 250 V	
CFP.V5	0 ... 500 V	

Voltmeter Skalen

Bestandteil Voltmeter Modul

Voltmeter Module - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	500 V AC
Genauigkeitsklasse	1,5
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen- Anzugsdrehmoment	0,8 Nm

Mechanische Daten

Schutzart	IP66
Befestigung	Sichtfenster Befestigungsset

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 95 °C (-40 ... 203 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex e mb IIC Gb

Internationale Zulassungen

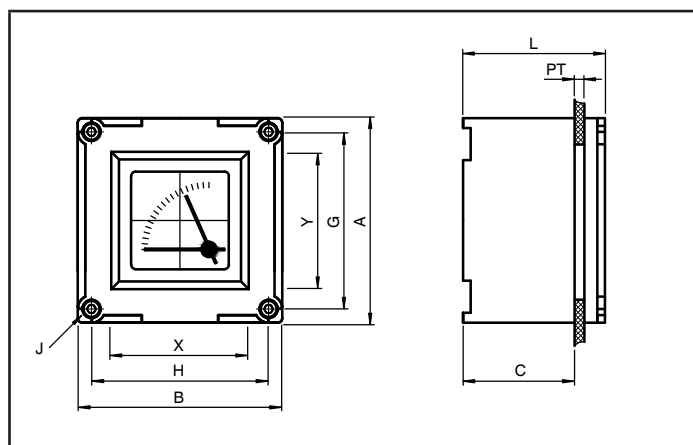
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Bau- musterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
-----------------------------	---



Sichtfenster Befestigungsset

Typ	Sichtfenster inklusive	Gehäusotyp
CFP.WB	Bodenbefestigungs-Set	L*, GR.CS*
CFP.WL	Deckelbefestigungs-Set	FXL*.CS, SR.CS*

Voltmeter Module - Abmessungen

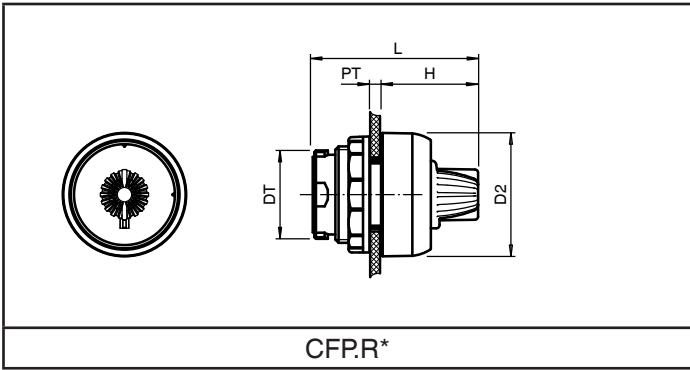
Außenmaße [mm]				Sichtfenster [mm]		Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Befestigungsbohrungen [mm]			Masse [g]	Gehäuse- typ
A	B	C	L	X	Y	PT	G	H	Durchm. J		
70	70	59	75	54	50	1 ... 6	63	63	3,5	186	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.comUSA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.comDeutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.comSingapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com **PEPPERL+FUCHS**

Potentiometer

Potentiometer Betätigungsvorsätze			
Type	Gehäuse- typ	Beschrif- tung	Bild
CFP.R2	FXL*.CS SR.CS*	0 ... 10	

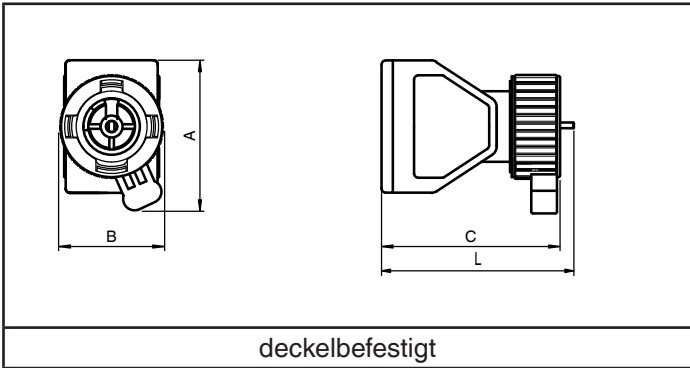


Betätigungsvorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Bau- musterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Potentiometer Betätigungsvorsätze - Abmessungen						
Durch- messer [mm]	Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangs- bohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamt- länge [mm]	Masse [g]	Befestigung
D2	PT	DT	H	L		
39	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	27	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen

Potentiometer

Potentiometer Module			
Typ	Befestigung	Bereich [kΩ]	Image
CFP.4	deckelbefestigt	0 ... 0,5	
CFP.6	deckelbefestigt	0 ... 1	
CFP.7	deckelbefestigt	0 ... 2	
CFP.8	deckelbefestigt	0 ... 5	
CFP.9	deckelbefestigt	0 ... 10	



Potentiometer Module - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	200 V max.
Leistungsaufnahme	0,1 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Mechanische Daten	
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-55 ... 90 °C (-67 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Potentiometer Module - Abmessungen											
Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungs-laschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
deckelbefestigt	54	37	63	65	-	-	-	-	-	78	FXL*.CS SR.CS*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t199946_ger.pdf

Zubehör für Bedienelemente

Zubehör		
Typ	Beschreibung	Bild
CFP.BK	Blindvorsatz	
CFP.ZT	Schmaler Schildträger für kleine Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZS	Schildträger für kleine Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZL	Schildträger für große Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZEB	Schild für NOT-HALT / NOT-AUS, gelb, rund	
CFP.ZEB.V2	Schild für NOT-HALT / NOT-AUS, gelb, rund, beschriftet NOT HALT EMERGENCY STOP	
CFP.TP	Befestigungsschlüssel für Sicherungsmutter, Kunststoff	

Zubehör		
Typ	Beschreibung	Bild
CFP.ZB CFP.ZBR (1) (8)	Schutzklappe für kleine Betätigungsvorsätze, Kunststoff, abschließbar mittels Vorhängeschloß	
CFP.ZJ CFP.ZJR (1) (8)	Schutzklappe für Drucktaster Dauerbetätigung, Kunststoff, abschließbar mittels Vorhängeschloß	
CFP.ZA CFP.ZAR (4) (8) (9)	Schutzklappe, Kunststoff	
CFP.ZP CFP.ZPR (5) (8)	Schutzkragen für NOT-HALT / NOT-AUS, Kunststoff, abschließbar, inklusive Vorhängeschloß und zwei Schlüssel	
CFP.ZCT (6) (9)	Schutzklappe, Edelstahl	
CFP.ZDT (7)	Schutzklappe, Edelstahl, abschließbar mittels Vorhängeschloß	

- (1) CFP.ZB* zur Verwendung mit CFP.P* Drucktastern, CFP.I* Leuchtdrucktastern, CFP.N* kleinen Drehschaltern, CFP.R* Potentiometern
- (2) CFP.ZJ* zur Verwendung mit CFP.P* Drucktastern
- (3) CFP.ZH zur Verwendung mit CFP.D* Doppeldrucktastern
- (4) CFP.ZA* zur Verwendung mit CFP.S* großen Drehschaltern, CFPE* NOT-HALT-Tastern
- (5) CFP.ZP* zur Verwendung mit CFPE4 NOT-HALT-Tastern, der Kragen kann benutzt werden ohne Riegel zum Schutz gegen zufällige Betätigung oder in der AUS-Position verriegelt werden
- (6) CFP.ZCT zur Verwendung mit CFPE4 und CFPE5 NOT-HALT-Tastern
- (7) CFP.ZDT zur Verwendung mit CFPE4 und CFPE5 NOT-HALT-Tastern. Die Klappe wird verwendet zur Verriegelung des Tasters in der AUS-Position. Wenn nicht verwendet muss die Klappe offen sein
- (8) Zubehör ohne R am Ende des Typenschlüssel zur Verwendung mit deckelbefestigten Kontaktmodulen, mit R zur Verwendung bei bodenbefestigten Kontaktmodulen
- (9) Kragen und Klappen können verwendet werden um den freien Zugang zu einem NOT-HALT-Taster zu blockieren. Dies ist in üblichen Sicherheitsanwendungen nicht zulässig. Diese Produkte dürfen demnach nur in speziellen Anwendungen verwendet werden bei denen eine Sicherheitsbetrachtung eine Gefahrensituation durch die Nichterreichbarkeit des NOT-HALT-Tasters ausschließt.